

Мара Вульф

Призраки Лунного Света





Читайте в серии:

ЦИКЛ «АНГЕЛЬСКАЯ САГА»

Возвращение ангелов

Гнев ангелов

Книга ангелов

ЦИКЛ «СЁСТРЫ-ВЕДЬМЫ»

Сестра звёзд

Сестра луны

Сестра ночи

ЦИКЛ «САГА СЕРЕБРЯНОГО МИРА»

Магия лунного света

Стражи лунного света

Призраки лунного света

Продолжение следует...

МАРА ВУЛЬФ

Призраки
Лунного
Света



Freedom
Москва
2021

УДК 821.112.2-312.9
ББК 84(4Гем)-44
В88

Вульф, Мара.
В88 Сага серебряного мира. Призраки лунного света / Мара Вульф ; [перевод с английского Д. Зайцевой]. — Москва : Эксмо, 2021. — 352 с. — (Young Adult. Немецкие фэнтези-бестселлеры Мары Вульф).

ISBN 978-5-04-121629-0

Эмма и Коллам рискнули всем ради своей любви. Наконец-то они могут быть вместе. Но над Аваллахом нависла новая угроза. Жестокость Элина не знает границ, и в его планах уничтожить весь город. Более того, семья Эммы теперь в опасности.

Девушке удалось разыскать потерянную книгу, которая проливает свет на жуткую тайну. Оказывается, коварные ундины с помощью всевидящего зеркала похитили душу Элина и грозят завладеть всем миром. Теперь ничто живое не сможет укрыться от них и противостоять магической силе. И лишь избранному дано остановить древнее зло.

УДК 821.112.2-312.9
ББК 84(4Гем)-44

© Зайцева Д., перевод на русский язык, 2021
© Издание на русском языке, оформление.
ISBN 978-5-04-121629-0 ООО «Издательство «Эксмо», 2021

*Для Лилли,
на пятый день рождения
моего третьего и такого
желанного ребенка.*

ПЕСНЬ О ЛЮБВИ

Как удержать мне свою душу от погони
 за твоей?
Как я могу позволить стать ей выше всех
 моих стремлений?
Я так хотел бы спрятать ее где-то
 в темноте и тишине,
Где ей не нужно будет гнаться за твоим
 потокоткровений.
Но все, чего коснемся мы, сплетает нас,
Словно смычок, рождающий единый звук.
И на каком же инструменте наши струны?
И что за музыкант, во власти чьих мы рук?
О, эта сладкая песнь.

Райнер Мария Рильке (1907)

Глава 1



Прошлой ночью со мной что-то случилось. Я чувствовала это каждой клеточкой своего тела. Все во мне покалывало и вибрировало. В моей голове всплывали картины. Я не могла поверить в случившееся. Могло ли быть такое, что все это мне только снилось, а моя слишком живая фантазия и тоска сыграли со мной злую шутку? В состоянии между сном и реальностью, в котором я находилась, все казалось возможным.

С другой стороны, прекрасные события прошлой ночи я не могла бы представить себе даже в самых смелых мечтах.

Я пыталась вернуться в воспоминания и натянула пуховое одеяло до самого носа.

Как я вернулась домой? Не могла вспомнить, что случилось после того, как Коллам оставил меня. Каждая моя мысль была о нем. Дорогу до дома я проехала как в тумане.

Зажмурилась в страхе, что картинки в моей голове исчезнут, едва я открою глаза. В мыслях я то и дело прокручивала события ночи. Когда я вспоминала детали нашей неожиданной встречи, то чувствовала жар на своем лице. Как будто руки Коллама снова оставляли на моем теле блестящие следы. Я чувствовала его губы на своих, в этот раз они были еще приятнее на вкус, чем прежде. Вода окутала нас, и скорость, с которой мы мчались по ней, лишь уси-

ливала наше забвение. Я бы с радостью осталась там навечно.

Сдержит ли он обещание? Придет ли он к нам, чтобы забрать меня? Отвезет ли он меня в Аваллах?

Тоска жесткой веревкой обвила мое сердце. Я неохотно открыла глаза.

Сквозь занавески пробивались одиночные солнечные лучи. Запах свежесваренного ванильного чая пробрался в комнату через щель под моей дверью.

Мы с Колламом будем вместе, будем проводить с ним каждый день, если я буду сильно в это верить.

Я встала с кровати и надела халат поверх ночной рубашки. Затем я пошла на кухню, где Бри звенела посудой. Стол был еще накрыт, но Амели и Бри уже занимались уборкой.

Я неуверенно зашла в комнату и приготовилась к упрекам, которые непременно полетят в мою сторону.

— Доброе утро, — сказала я.

Амели посмотрела на меня, когда я села на стул и положила порцию овощной запеканки на свою тарелку.

Краем глаза я видела, как она сменила позу и скрестила руки на груди.

— Тебе не кажется, что стоило бы рассказать нам, где ты была прошлой ночью? Мы чуть от страха здесь не умерли! — воскликнула она.

Я отправила первый кусочек в рот. Она была права. Члены моей семьи наверняка волновались, когда я не приехала в оговоренное время. Я задавалась вопросом, когда бы я успела им позвонить. Честно говоря, я совершенно про них забыла. Это было про-

сто непростительно с моей стороны после того, что случилось с Софи.

Когда на рассвете я вернулась домой, все явно почувствовали облегчение. А я была слишком уставшей, чтобы отвечать на вопросы. Я напряженно размышляла, стоит ли говорить им правду. Затем я с набитым ртом пробормотала:

— Я фствечалась с Коллмом.

— Что, прости? Ты не могла бы говорить отчетливей?

Я окинула Амели мрачным взглядом.

Бри повернулась к нам. На ее лице виднелись последствия ночных переживаний. Я тут же почувствовала себя виноватой.

— Я встретила с Колламом, и мы с ним поговорили. Извините, что не позвонила вам. Было глупо с моей стороны. Я забыла обо всем и оставила телефон в машине. Мы с ним немного прогулялись, — неуверенно добавила я.

Голос Амели был полон сарказма, когда она ответила непременно:

— Значит, ты совершенно случайно встретила Коллама, и вы вместе гуляли.

Я кивнула.

— И о чем же вы разговаривали полночи? О его коллекции марок?

Я захихикала и тут же икнула. В это же мгновение я покраснела.

Теперь Амели уж точно все поняла; по выражению лица Бри тоже можно было сделать вывод, что она ее так легко не проведет.

Она вытащила стул из-за стола и со вздохом облегчения упала на него.

— Ты должна нам обо всем рассказать, — потребовала Амели. — Хотя бы сейчас.

Надо бы мне как-то выкрутиться из этой ситуации. Все-таки мы и правда с ним общались. Между делом.

Бри спасла меня.

— Амели, это личное дело Эммы. Важно здесь то, что с ней ничего не случилось. Коллам, очевидно, присмотрел за ней как следует, — вмешалась она. — Мы так за тебя переживали, — добавила она, и я попыталась проигнорировать ее беспокойный взгляд.

Амели так громко расхохоталась, что Ханна и Эмбер ворвались в кухню, чтобы выяснить, что происходит.

— Эмма, мы ужасно переживали, — набросилась на меня Эмбер. — Мама плакала.

Я собрала остатки запеканки на тарелке в кучу. Бабочки в моем животе мешали мне есть.

Мне не удалось придумать ничего достаточно убедительного, чтобы объяснить близняшкам свое ночное приключение. Поэтому решила промолчать и погладила Эмбер по голове.

— Пойду оденусь, — виновато пробормотала я.

Прежде чем уйти, я наклонилась к Бри и поцеловала ее в щеку.

— Извини, это было глупо с моей стороны. Больше так не буду.

Бри улыбнулась и погладила меня по руке.

— Ничего страшного.

Амели снова засмеялась, а я сбежала в ванную, прежде чем Эмбер и Ханна начали спрашивать,

почему я так похожа на помидор. Правда, я была уверена в том, пока что они просто давали мне отсрочку.

Я посмотрела на свое лицо в зеркале. Ни капли не изменилась, хотя мой мир определенно перевернулся с ног на голову прошлой ночью. Странно, что по мне и не скажешь, что я счастлива. Я провела пальцами по губам.

Стоит ли мне рассказывать Бри и Итану о том, что Коллам заберет меня с собой? Или же лучше просто подождать, пока он приедет?

Им это не понравится. Итан не в восторге от Коллама. Боюсь, он не сможет просто так меня ему доверить.

Не успела я и одеться после душа, как Амели вошла в мою комнату.

— Ты что, постучаться не могла? — огрызнулась я.

Кузина, встряхнув прядями волос, упала на мою кровать.

— Давай, рассказывай уже. Как все прошло? Это же твой первый раз, — она театрально закатила глаза.

— Что ты за чудовище! Вообще тебе ничего не расскажу! Мы просто общались. Я же говорила!

— Бла, бла, — прервала меня Амели. — Не смей мои тапочки. От меня ты ничего не скроешь. По тебе все за километр видно.

Значит, все-таки видно. Я смущенно отвернулась от Амели и стала рыться в письменном столе.

— Давай уже, Эмма, — умоляющим тоном сказала Амели. — Никому ничего не расскажу. Я могла!

— Он появился очень внезапно, — сдалась я. Она все равно от меня не отстанет. — Коллам был очень злым.

— Ничего нового, — сказала Амели, рисуя пальцем узоры на моем одеяле.

— Ну, в этот раз он на самом деле был прав. С моей стороны было совершенно безумно идти одной в воду.

Амели в ужасе уставилась на меня.

— Что-что ты сделала? — шепотом спросила она.

Я скорчилась при виде ее ошалевшего взгляда. Затем я прислонилась к письменному столу и попыталась все объяснить.

— Вчера было полнолуние. Коллам сказал, что вода позвала меня. Я ничего не могла с этим поделать. Это было будто принуждение. Кто-нибудь должен был рассказать мне, что такое возможно, — сказала я в свою защиту.

— И что потом?

— Когда я вышла на сушу, Коллам оказался передо мной. Сначала я его не узнала. Думала, что это Элин устроил мне засаду. Только представь, какое облегчение я почувствовала, когда поняла, что передо мной Коллам. — Я на мгновение остановилась. — И тогда это произошло.

— Произошло?

Я кивнула.

— Ну, ты понимаешь, — мое лицо неизбежно покраснело.

— Тебе было хорошо? — небрежным тоном спросила Амели, не сводя с меня глаз.

Я кивнула, пока не готовая рассказать ей больше.

— Могу себе представить. И что теперь? Или это было развлечением на одну ночь?

Теперь подошла моя очередь закатывать глаза.

— Он пообещал, что заберет меня. Хочет вернуть меня в Аваллах, потому что считает, что там безопаснее.

— Ну, тогда будем надеяться, что там он будет хорошо за тобой присматривать, — Амели вскочила с места и обняла меня. — Ну что, неужели ты наконец счастлива? — прошептала она мне на ухо.

Я кивнула, продолжая ее обнимать.

— Давно пора, — она замолчала. — Тебе нужно рассказать об этом маме и папе, — с этими словами она вышла из моей комнаты.

Вероятно, разумнее было бы сначала поговорить об этом с Бри. Если она будет на моей стороне, Итан не сможет запретить мне ехать с Колламом. Было бы некрасиво ставить их перед фактом, когда Коллам уже придет. Поэтому я отправилась на поиски Бри.

Мне не повезло, и я не смогла застать ее одну. Они с Итаном сидели в саду. Бри улыбнулась мне, а Итан пристально на меня смотрел. Он все еще обижался из-за прошлой ночи, и я не могла его в этом винить. После всего, что произошло с Софи, я должна была вести себя более ответственно и сообщить о том, что задерживаюсь. Вчера он уехал из Инвернесса и направился в Портри. К счастью, он не застукал нас с Колламом.

— Садись к нам, Эмма, — попросила Бри. Она подвинула в мою сторону чай и положила печенье на тарелку. Чтобы потянуть время, я слишком долго размешивала молоко и сахар в чашке. Поскольку